

# He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY



Mit der „MS Adler“  
nach Helgoland

Ab Norddeich und Norderney ▶ 7

Service, Tipps, Termine und  
alle Festival-Filme ▶ 4

Filmfestival Emden-Norderney ▶ 6

**EP:Rosenboom**

Jann-Berghaus-Str. 78  
26548 Norderney  
www.ep.de/rosenboom

**ROSENBOOM**  
Haustechnik Norderney

## Aufatmen, entspannen & wohlfühlen

Die neue „Salzoase“ ist ein Alleskönner in Sachen Prävention und Linderung

Sven Bohde

Eine bessere Lage kann man sich kaum vorstellen. Direkt neben der Marienhöhe in der sogenannten Liegehalle eröffnete das Ehepaar Schmidt als neues Angebot auf der Thalassinsel Norderney eine „Salzoase“. Sie bieten damit den Gästen und den Insulanern ein kleines Refugium, in dem sich Entspannung und Gesundheit in perfekter Weise verbinden lassen. Und das bei einer der schönsten Aussichten an der Nordseeküste.

### Mehr als Meer

Generell gelten Aufenthalte an der Meeresbrandung als hilfreich bei der Behandlung von Atemwegsproblemen, Allergien, Hautproblemen und anderen Funktionsstörungen des Körpers. Wichtigster Heilfaktor dabei ist immer die salzhaltige Luft und davon gibt es in der „Salzoase“ wesentlich mehr als direkt am Flutsaum. Außerdem ist man hier unabhängig vom Wetter und auch Menschen, die nicht so gut zu Fuß sind haben problemlos Zugang zum optimierten, salzhaltigen Mikroklima. Wenn man es sich auf den Liegestühlen bequem gemacht hat und die Anlage zügig den Raum „vernebelt“, wundert man sich zuerst über die Tatsache, das dieser Nebel komplett trocken ist. Man



Die Inhalations-Profis Hans-Peter und Renata Schmidt vor der neuen „Salzoase“.

Fotos: Noun

braucht also kein Handtuch oder sonstiges Equipment, sondern kann im „Straßenlook“ das Angebot annehmen – ein Umziehen entfällt.

### Technik und Erfahrung

Hinter diesem System steht eine ausgefeilte Technik und jahrzehntelange Erfahrung. Hans-Peter Schmidt und Ehefrau Renata betreiben bereits seit 2006 den „Meditrina-Salzheilstollen“ in Bad Kissingen und waren Vorreiter des Trends. Hans-Peter nutzt sein Wissen auch, um anderen Kommunen, Hotels, Well-

ness-Anlagen, Physiotherapie-Praxen oder Gesundheitsresorts zur Seite zu stehen.

Mit einem speziell entwickelten Salz-Generator wird die gesundheitsfördernde trockene Salzaerosol-Konzentration optimal dosiert (mehr als zehn Milligramm pro Kubikmeter) und können bei kontrollierter Luftfeuchtigkeit (etwa 40 bis 60 Prozent) und angenehmer Raumtemperatur (18 bis 24 Grad Celsius) in der „Salzoase“ sogar noch günstigere Bedingungen als in einem echten Untertage-Salzheilstollen erreicht werden.

### Für wen geeignet?

Grundsätzlich empfehlen sich Besuche in der „Salzoase“ für jeden, der seinen Gesundheitszustand erhalten oder verbessern möchte, gleich welchen Alters.

Ob zur Vorsorge, Linderung von Erkrankungen oder Allergien, zur Stärkung des Immunsystems oder einfach nur zur perfekten Entspannung, ein Besuch kann auch auf angenehmste Weise dazu beitragen, Alltagsstress zu beseitigen und zu einer besseren, in-

neren Ausgeglichenheit zu finden.

Die saubere, salzhaltige Luft bewirkt eine Reinigung der Luft- und Atemwege und kann eine Verbesserung bei sämtlichen chronischen Atemwegs- und Lungenkrankheiten, aber auch bei Herz- und Kreislaufproblemen zur Folge haben.

Die Haut wird gereinigt und revitalisiert. Hautprobleme wie Akne und Psoriasis können somit gelindert werden. Die intensive salzhaltige Luft kann helfen, das Immunsystem zu stärken und dadurch Erkältungs- und Grippe-Erkrankungen, aber auch allergi-



Aus Messingrohren strömt das Aerosolkonzentrat ein.

sche Reaktionen (Heuschnupfen) auf Pollen oder Hausstaub zu vermindern.

Und schließlich gibt es nun auch aktuelle wissenschaftliche Erkenntnisse, dass salzhaltige Luft in erheblichem Maße die Übertragung von Corona-Viren reduzieren und bei der Genesung von Sars-Cov-2-Virusinfektionen wirkungsvoll helfen kann. Als probate, kostengünstige und dabei aber auch wirkungsvolle Behandlungsmethode sollten Rauminhalationen mit intensiver salzhaltiger Luft die erste Wahl und Hilfe sein, insbesondere bei Post- oder Long-Covid, wie viele Inhalationsanwender mittlerweile bestätigen können.

Wer Prospekte zum Auslegen in der Ferienwohnung ordern möchte, tut dies am besten per E-Mail unter HPRKS@t-online.de oder telefonisch unter der Nummer 0162/6171213.

12. Jahrgang / Nummer 22

Freitag, 3. Juni 2022

Den neusten  
He!  
**Norderney Kurier**  
online immer dabei haben



**Ostfriesischer Kurier**

**HEUTE:**

**White Sands Festival**

Alle Gruppen, alle DJs und alle Termine rund um den Action-Mix aus Musik und Trendsport. Wir kennen die besten Parties und wissen, wann welche Musik wo gespielt wird.



In bequemen Liegestühlen kann man die Anwendung genießen. Renata lehrt die optimale Atemtechnik, wenn man möchte.

**GESCHÄFTSSTELLE NORDERNEY**  
Tel. 04932/991968-0  
Bülowlallee 2 · 26548 Norderney  
Geöffnet: Mo. - Fr.: 9.00 bis 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen 99 19 68-0  
Redaktion 99 19 68-1  
Fax 99 19 68-5  
Mail norderney@skn.info



**Hochwasser** (ohne Gewähr)  
Sa. 4. Juni: 02.08 Uhr 14.09 Uhr  
So. 5. Juni: 02.43 Uhr 14.43 Uhr  
Mo. 6. Juni: 03.23 Uhr 15.24 Uhr

Di. 7. Juni: 04.11 Uhr 16.15 Uhr  
Mi. 8. Juni: 05.07 Uhr 17.16 Uhr  
Do. 9. Juni: 06.12 Uhr 18.25 Uhr  
Fr. 10. Juni: 07.19 Uhr 19.32 Uhr

# NLWKN bietet neues Heft für Kinder zur Insektenvielfalt

„Die Schotterhopper wandern aus!“ richtet sich vorrangig an Kinder im Kindergartenalter

**HANNOVER** Stell dir vor, es ist Frühling und alles ist grau. So geht es der kleinen Raupe Kamilla, als sie aus dem Ei schlüpft – um sie herum nur Schottersteine im Vorgarten. Wie sie es schafft, zusammen mit Hugo, dem Heupferd, und Polly, dem Kleinen Eichenbock, ein bunteres Zuhause zu finden und welche Superkräfte die drei im Laufe der Reise entwickeln, ist im Kinderheft „Die Schotterhopper wandern aus!“ nachzulesen. „Das Heft im sogenannten Maxi-Pixi-Format ist für Leseneulinge und zum Vorlesen geeignet und zeigt in vielen bunten

Bildern die faszinierende Lebenswelt der Insekten“, erklärt Berthold Paterak, Leiter des Geschäftsbereichs „Naturschutz“ beim Niedersächsischen Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz (NLWKN).

### Unbekannte Welt entdecken

Die Broschüre „Insektenvielfalt in Niedersachsen – und was wir dafür tun können“ richtet sich an Erwachsene und kann auch für Lehrende als Hintergrundinformation verwendet werden. Darin ist eine Vielzahl an Handlungs-

möglichkeiten zusammengestellt, wie der Rückgang der Insektenvielfalt aufgehalten werden kann.

„Entdecke die unbekannteste Welt der Insekten – Das Kinderheft“ richtet sich an Schülerinnen und Schüler ab der dritten Klasse. Mit Poster zum Selbstbeleben und vielen Spielen und Tipps zum Selbermachen.

Alle Online-Informationen über die Schotterhopper und seine Kollegen sowie die Möglichkeit, die Hefte kostenlos herunterzuladen oder zu bestellen finden sich unter: [www.nlwkn.niedersachsen.de/insektenvielfalt](http://www.nlwkn.niedersachsen.de/insektenvielfalt).



Drei Broschüren des NLWKN richten sich an Erwachsene, Kinder bis zur 2. und ab der 3. Klasse.

### BEILAGEN

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen: **Edeka Norderney, Inselmarkt Kruse, Netto, Penny und EP Rosenboom.** Wir bitten um Beachtung.



He liebe Kinder,

ihr kennt das sicherlich vom Land: Wenn jemand verletzt ist und Hilfe braucht, wird ein Krankenwagen gerufen. Aber wie funktioniert das eigentlich auf dem Wasser? Und wofür steht die Abkürzung „DGzRS“? Das möchte ich euch heute erklären.

### Rettungskreuzer „Eugen“

Wenn ihr euch im Hafen von Norderney so umschaut, kann man dort sowohl im Winter als auch im

Sommer immer ein besonders auffälliges Boot sehen: Es ist leuchtend rot und weiß angemalt und hat noch huckepack ein kleines Schlauchboot. Das ist der Seenotrettungskreuzer mit dem Namen „Eugen“ der Station Norderney. Er ist knapp 20 Meter lang und hat unglaubliche 1600 PS. Die braucht er auch, damit er bei einem Einsatz im Wattenmeer gut und schnell vorankommt. Direkt neben seinem Liegeplatz ist auch das Haus der Seenotretter. Denn wenn sie Dienst haben, ist das für ganze zwei Wochen ihr Zuhause, in dem sie woh-

# Die Seenotretter der DGzRS

Für alle da, die Hilfe auf dem Wasser brauchen



Seenotrettungskreuzer „Eugen“ unter Volldampf zum Einsatz.

Archivbild

nen, arbeiten und zum Beispiel zusammen Billard spielen (natürlich nur, so-

lange kein Einsatz ist).

Die Seenotretter der Station Norderney bewachen ein ziemlich großes Gebiet im Wattenmeer und in der Deutschen Bucht.

### Unterwegs im Wattenmeer

Denn sobald ein Schiff in Schwierigkeiten ist und Hilfe benötigt, macht sich die Besatzung der „Eugen“ auf und leistet Hilfe. Egal was passiert ist, sie kommen immer. Sei es bei Sturm oder bei schönstem Wetter im Sommer. Egal ob ein Feuer an Bord ausgebrochen ist oder ob jemand Bauchschmerzen hat und zurück ans Festland muss. Und falls bei einem Einsatz plötzlich nur noch ganz wenig Wasser da ist, wird das kleine Tochterboot „Hubertus“ eingesetzt. Es ist schnell und sehr wendig und kann bei Bedarf die Schiffbrüchigen zur „Eugen“ bringen.

Seenotretter auf Norderney gibt es übrigens schon seit 1862. Damals war die Station

lediglich ein kleiner Schuppen mit einem hölzernen Ruderrettungsboot. Zeitweise verfügte Norderney sogar über eine zweite Station im Osten der Insel. Und eines der ersten Rettungsboote, die „Fürst Bismarck“ von 1892, kann heute im ehemaligen Schuppen am Weststrand besichtigt werden.

Ihr merkt schon, wie wichtig die sogenannte Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) ist. Und damit es sie auch weiterhin geben kann, sind sie voll und ganz auf Spenden angewie-



sen. Vielleicht ist dir schon mal dieses kleine Spenden-schiffchen in einem Restaurant oder einem Hotel aufgefallen. Alle Münzen und Scheine, die sich darin befinden, werden direkt den Seenotrettern gespendet.

Bis bald, euer Kornrad.



Das Bild stammt aus Juni 2018, die Bestellnummer lautet 2222.

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/991968-0 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Weitere Luftbilder finden Sie auch online unter [www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie\\_Luftbilder/](http://www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie_Luftbilder/).

## Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

### Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

## Sonnabend

28. Mai



Nach Aussagen der Betreiber ist Moovev gut angelaufen.

## Sonntag

29. Mai



Da war die Flut wieder schneller.

## Dienstag

31. Mai



Triathletinnen mit guten Ergebnissen.

## Donnerstag

2. Juni



Wann die Sandaufspülung kommt, bleibt unklar.

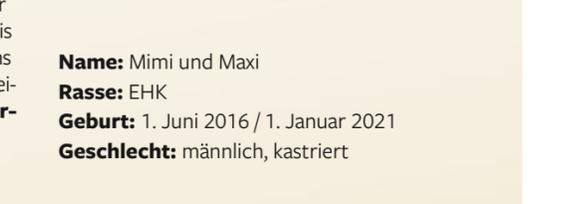
## Fundtiere der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 04938/425

**Mimi** und **Maxi** kamen als Abgabtiere ins Tierheim Hage, nachdem ihre vorherige Besitzerin leider verstorben ist. Jetzt suchen die beiden Kater nach einem neuen Für-Immer-Zuhause.

Der getigerte Mimi ist ein sehr lieber und ruhiger Kater, der gerne kuschelt, puschelige Maxi ist etwas schüchterner und zurückhaltender. Doch sobald er einmal aufgetaut ist, mag er gern gestreichelt werden. Die beiden Kater möchten gern gemeinsam ein Zuhause finden und nicht voneinander getrennt werden. In eine Familie mit Kindern würden sich die beiden gut integrieren können.

Mimi und Maxi wurden entwurmt, geimpft, gechipt und kastriert. Wenn Sie sich für **Mimi** und **Maxi** interessieren, melden Sie sich bitte beim bmt - Tierheim Hage, Hagermarscher Straße 11, 26524 Hage, Telefon: 04938/425. Das Telefon ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt. Öffnungszeiten: täglich von 14 bis 16.30 Uhr und nach Vereinbarung. Ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen, dann ist das Tierheim für Besucher geschlossen. Weitere Tiere finden Sie auf der Homepage des Tierheims unter [www.tierheim-hage.de](http://www.tierheim-hage.de) und unter [www.norden.de](http://www.norden.de).



**Name:** Mimi und Maxi  
**Rasse:** EHK  
**Geburt:** 1. Juni 2016 / 1. Januar 2021  
**Geschlecht:** männlich, kastriert

## Fotos vom „Zirkeln“ des Stars

Vom Norderneyer Biologen und Ornithologen Dr. Manfred Temme

**NORDERNEY** Bei fast allen Vogelkundlern, sonst aber weniger bekannt, ist das sogenannte Zirkeln des Stars eine besondere Art der Nahrungssuche bei dieser Vogelart. Dabei drückt der Vogel den geschlossenen Schnabel in das dicke Gras oder auch Erdreich und öffnet danach beide Schnabelhälften. Dann blickt der Vogel durch den Spalt, um Würmer oder Insekten zu finden und zu fressen.

Im Herbst, wenn Tausende der Zugvögel sich auf Norderney aufhalten, findet

man auf den Rasenflächen im Vorland unglaublich viele dieser durch das Zirkeln geformte „Trichter“ dicht beieinander. Der Gesamtanblick erinnert an ein großes Netz. Dieses bedeutet allerdings keinen Schaden für den Rasen, sondern die Flächen werden dadurch belüftet. Selten konnte bisher das Zirkeln so deutlich abgebildet werden wie auf diesem Foto, weil der Schnabel bei der Aktion meist schon im höheren Gras verschwunden ist. Auf diesem Foto ist allerdings deutlich der ge-



Beeren für das Körperfett.

Fotos: Dr. Manfred Temme



Der Vogel „zirkelt“ durch das Gras, um Nahrung zu finden.

öffnete Schnabel zu sehen.

Auf diesem Foto, vom 12. Mai, erkennt man ferner schon erste Zeichen der Gefiedermauser der Nachbrutzeit. Auf dem Armflügel sind die ersten Federn ausgefallen. Auch die häufigen Flecken mit den kleinen dreieckigen weißen Federspitzen deuten darauf hin.

Während des Herbstzuges ernähren sich Stare zusätzlich zur Insekten-Nah-

rung mit Beeren von Eberesche und Holunder. Das bewirkt zusammen mit der Insektennahrung eine rasche Entwicklung des Körperfetts für ausdauernde Leistungen während des Zuges. Wie das Foto zeigt, verlangt es oftmals artistische Leistungen, um an die Beeren zu gelangen. Außerdem erkennt man jetzt deutlich die zahlreichen weißen Federspitzen des Winterkleides.

## CO<sub>2</sub>-frei auch durchs Wattenmeer

Verbände arbeiten an Verbrenner-Ausstieg

**WILHELMSHAVEN** Die Freizeitschiffahrt im Unesco-Welt-naturerbe Wattenmeer soll künftig ohne fossile Antriebe auskommen. Doch bis es zu einem Ausstieg aus Verbrennermotoren auch auf dem Wasser kommt, dürfte es noch ein weiter Weg sein. Wie ein Ausstieg aussehen könnte, will die Naturschutz- und Forschungsgemeinschaft Mellumrat nun im Rahmen eines vom Umweltbundesamt geförderten Projektes diskutieren. Dabei sind Motorjachtvereine, Segelverbände, Hafenbetreiber,

Kommunen und auch Hersteller umweltfreundlicher Schiffsantriebe. Zu einem ersten Treffen kamen rund 35 Interessensvertreter in Wilhelmshaven zusammen. „Unser Ziel ist es, die verschiedenen Akteure zu vernetzen, um ein fossilfreies Wattenmeer voranzutreiben“, sagte der Mellumrat- und Geschäftsführer Mathias Heckroth der Deutschen Presse-Agentur. Der Mellumrat kümmert sich im Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer um den Naturschutz auf den In-

seln Mellum, Wangerooge und auf der Minsener Oog. Für die Arbeit bekommt der Verein auch Gelder von der Landesregierung. Ziel des Projektes mit dem Titel „WATTfossilfrei“ ist auch eine freiwillige Selbstverpflichtungserklärung, die ein Ausstiegsdatum aus Verbrennermotoren in neu zu beschaffenden Booten und Schiffen vorgibt. Denkbar sei etwa das Jahr 2030, sagte Heckroth. Das würde auch zu dem Vorhaben der Wattenmeer-Anrainer Deutschland, Dänemark und den

Niederlanden passen – diese vereinbarten bereits 2010, die Wattenmeer-Region bis 2030 klimaneutral machen zu wollen. Geplant ist, diese Verpflichtungserklärung bei der trilateralen Wattenmeerkonferenz Ende November in Wilhelmshaven vorzustellen. Die gesamte Kleinschiffahrt in Deutschland macht etwa 0,1 Prozent der gesamten CO<sub>2</sub>-Emissionen in Deutschland aus. „Das ist natürlich nur ein kleines Segment, aber es ist auch ein Beitrag“, sagte Heckroth.

**Schnelle Hilfe**

Polizei	110
Feuerwehr	112
Notarzt und Rettungsdienst	112
Krankentransporte	
Tel. 04941/19222	
Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	
116117	

**Ärzte**

**Sonnabend, 4. Juni, 8 Uhr bis Sonntag, 5. Juni, 8 Uhr:**  
Hr. Vit, Moltkestraße 8,  
Tel. 04932/2388

**Sonntag, 5. Juni, 8 Uhr bis 6. Juni, 8 Uhr:**  
Hr. Götze, Moltkestraße 8,  
Tel. 04932/2388

**Montag, 6. Juni, 8 Uhr bis Dienstag, 7. Juni, 8 Uhr:**  
Dr. Aiche, Wilhelmstraße 5,  
Tel. 04932/4670467

**Zahnärzte**

Zahnärztlicher Notdienst (nicht jedes Wochenende), telefonisch erfragen unter:  
Zahnmedizin Norderney  
Tel. 04932/1313

Björn Carstens  
Tel. 04932/991077

**Apotheken**

**Freitag, 3. Juni, 8 Uhr bis Freitag, 10. Juni, 8 Uhr:**

Rathaus-Apotheke, Friedrichstr. 12,  
Tel. 04932/588

**Sonstiges**

Krankenhaus Norderney, Lippestraße 9-11, Tel. 04932/805-0  
Polizei, Dienststelle  
Knyphausenstraße 7  
Tel. 04932/92980 und 110  
Bundespolizei,  
Tel. 0800/6888000  
Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt,  
Tel. 04941/973222  
Frauenhaus Aurich,  
Tel. 04941/62847  
Frauenhaus Emden,  
Tel. 04921/43900  
Elterntelefon,  
Tel. 0800/1110550\*)  
Kinder- und Jugendtelefon  
Tel. 0800/1110333\*)  
Telefonseelsorge,  
Tel. 0800/1110111\*)  
Giftnotruf,  
Tel. 0551/19240  
Sperr-Notruf Girocard (Bank, EC- oder Kreditkarte) Tel. 116116  
KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., Lippestraße 9-11, Tel. 04932/9191200  
Pflege am Meer, Feldhausenstraße 3, Tel. 04932/990935  
Diakonie Pflegedienst, Hafenstraße 6,  
Tel. 04932/927107

**Psychotherapie**

Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike Schetelig, Emsstraße 25  
Tel. 04932/2922  
Nicole Neveling, Lippestr. 9-11,  
Tel. 04932/8039033

**Tiermedizin**

Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin Solaro, Fischerstraße 8,  
Tel. 04932/82218

**4. Juni**

Mo Di Mi Do Fr Sa So

**10 Uhr** „Verwenden statt Verschwenden“, Lebensmittel retten, Cafeteria an der Grundschule.

**10.30 Uhr** Stadtführung barrierefrei. Start an der Treppe Haupteingang Conversationshaus, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte. Speziell für Menschen mit Rollatoren. Zehn Euro, Dauer zwei Stunden.

**11 Uhr** White Sands Festival, Januskopf. Das White Sands Festival auf Norderney steht für Fun- und Trendsport aller Art und garantiert in spannenden Wettkämpfen rundum Beachvolleyball und Wassersport Spitzenathleten auf höchstem nationalen Niveau in Aktion. Während auf den Beach Courts ein hochklassiges Turnier der Kategorie Top 10 | Kat. 1 des NWVV ausgetragen wird, beweisen ambitionierte Wassersportler ihr Können auf der Nordsee. Zur kulinarischen Abrundung gibt es eine Gastronomeile auf der Strandpromenade und weitere Aktionen innerhalb des Tagesprogramms. Weitere Infos unter [www.whitesandsfestival.de](http://www.whitesandsfestival.de).

**11.30 Uhr** AMK Duo, Kurplatz. Eine aufstrebende junge Formation aus Groningen. AMK Duo präsentiert einen Mix aus Songs, die das Publikum verzaubern. Eintritt frei. Auch um 16 Uhr.

**14 Uhr** Professionelle Fotografie mit dem Smartphone, Sternwarte Bgm.-Willi-Lührs-Straße). Der Sternwarten-Fotograf Ralf Ulrichs zeigt, wie man zu wirklich tollen Bildern gelangt, inkl. Bildbearbeitung und Bildkomposition. Preis 39 Euro. Anmeldung erforderlich unter 0176/24928209.

**15 Uhr** „Dat weetst du noch Café“, Erzählcafé im Martin-Luther-Haus.

**19.30 Uhr** Pfingstbaum aufstellen des Heimatvereins, Fischerhaus-Museum Agonnerwäldchen.

**20 Uhr** Toccata, Toccata! – Orgelkonzert mit Gudrun Fliegner. Inselkirche Norderney.

**5. Juni**

Mo Di Mi Do Fr Sa So

**11 Uhr** White Sands Festival, Januskopf.

**11.30 Uhr** Heiner Rusche Kurplatz. Kindermusik für gute Laune und nicht nur für Kinderohren. Live werden alle Kinder ins Programm einbezogen.

**16 Uhr** AMK Duo, Kurplatz

**6. Juni**

Mo Di Mi Do Fr Sa So

**10.30 Uhr** Stadtführung Start/Treffpunkt Treppe Haupteingang Conversationshaus. Wis-

enswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte. Zehn Euro, Dauer 2,5 Stunden. (NorderneyCard erforderlich). Tickets bitte vorab in der Touristinformation buchen. Ein Restkontingent ist zu eventuell beim Stadtführer erhältlich.

**11.30 Uhr** AMK Duo, Kurplatz. Auch um 16 Uhr.

**7. Juni**

Mo Di Mi Do Fr Sa So

**10 Uhr** De Wattloopers, Treffpunkt Rosengarten. Durch Sand und Mischwatt auf den Spuren von Sandpferwurm, Herzmuschel oder Meersalat laufen und die Ruhebänke der Seehunde entdecken. Führung zehn Euro plus Bustransfer 4,30 Euro. Kinder unter zwölf Jahren acht Euro plus drei Euro Bustransfer. Information unter 0160/92386027.

**10.30 Uhr** Führung durch die Ausstellung des WattWelten Besucherzentrums, Am Hafen 2 mit vielen spannenden zusätzlichen Informationen. Für Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren. Dauer eine Stunde, Eintritt zehn Euro. Ausstellung und Führung. Informationen zur Veranstaltung 04932/2001.

**11 Uhr** Watt intensiv – Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben. Treffpunkt Holzbänke, Westseite Campingplatz „Um Ost“. Diese Wattwanderung führt in einen unvergesslichen Naturraum. Erwachsene zehn Euro, Kinder sieben Euro.

**11 Uhr** Wattwanderung mit Hund. Treffpunkt Deichübergang Deichstraße/Südstraße. Gemeinsam auf Entdeckungstour durch Salzwiese und Watt. Dauer 90 Minuten. Erwachsene acht Euro.

**14 Uhr** Strandstrolche, Treffpunkt vor dem Bademuseum. Es wird gefischt, gesucht, gespielt und gebaut! Ab drei Jahren. Pro Person sechs Euro, Dauer eine Stunde. Information 04932/2001.

**14 Uhr** geführte Insel Radtour „Classic-Tour“, Reisebüro Adolfsreihe 6. Die 2,5 Stunden geführte Tour über etwa zehn Kilometer verschafft einen Überblick über den West- und Ostteil der Insel. Voranmeldung erforderlich. Fahrrad bitte mitbringen. Pro Person zwölf Euro, ab zwölf Jahren. Buchung [www.norderney-direkt.de](http://www.norderney-direkt.de).

**16 Uhr** „Stout“ - Irish Folk neu definiert, Kurplatz. Das Duo Stout ist auf der Mission den Irish Folk mit frischer Herangehensweise zu erneuern und zu erweitern und trotzdem die Seele und Essenz der altüberlieferten wie auch der modernen Stücke zu bewahren und weiterleben zu lassen. Eintritt frei (Eine Leistung der NorderneyCard).

**19.30 Uhr** Besichtigung der Sternwarte, Bgm.Willi-Lührs-

Straße. Anmeldung/Infos unter 0176/24928209 zwingend erforderlich. Mund-Nasenschutz nicht vergessen. Eintritt sieben Euro, mit Vortrag.

**19.30 Uhr** Posaunenchorprobe im Gemeindehaus, Gartenstraße 20, auch Gastbläser sind herzlich willkommen. Leihinstrumente sind vorhanden.

**8. Juni**

Mo Di Mi Do Fr Sa So

**10 Uhr** Watt gesund – Thalasso Wattwanderung, Treffpunkt Campingplatz „Um Ost“ Westseite bei den Holzbänken. Dauer etwa zwei Stunden. Für Erwachsene, zwölf Euro. Buchung unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de), Informationen unter 04932/2001.

**10.30 Uhr** Küstenschutz und Klimawandel, Treffpunkt Bademuseum. Entdecken, wer und was alles dafür sorgt, dass Norderney nicht schrumpft. Küstenschutzbauten betrachten – auch als Lebensraum für Tiere und Pflanzen. Zwei Stunden, ab zwölf Jahren. Erwachsene zehn Euro, Kinder sieben Euro, [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de). Informationen 04932/2001.

**11.30 Uhr** „Stout“ - Irish Folk. Kurplatz. Auch um 16 Uhr.

**14 Uhr** Geführte Insel-Radtour „Info-Aktiv-Tour“ Reisebüro Adolfsreihe 6. Auf dieser ausgedehnten Rundfahrt über 20 km weitere Orte der Insel in etwa drei Stunden intensiver kennenlernen. Voranmeldung erforderlich. Fahrrad bitte mitbringen. Pro Person 17 Euro, ab zwölf Jahren. Buchung [www.norderney-direkt.de](http://www.norderney-direkt.de).

**15 Uhr** Fischerhaus-Museum im Argonnerwäldchen. Öffentliche Führung und Erklärung. Erwachsene sechs Euro, Kinder ab sieben Jahren drei Euro.

**15 Uhr** Die Salzwiese – Wunder der Natur. Surferbucht Deichübergang Südstraße. Für Erwachsene und Kinder ab zehn Jahren. Erwachsene sechs Euro, Kinder fünf Euro. Buchung unter [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de). Informationen unter Telefon 04932/2001.

**15.30 Uhr** Stadtführung Start/Treffpunkt Treppe Haupteingang Conversationshaus. Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte. Zehn Euro, Dauer 2,5 Stunden. (NorderneyCard erforderlich). Bitte Tickets im Vorfeld buchen in der Touristinformation. Ein Restkontingent ist zu eventuell beim Stadtführer erhältlich.

**19.30 Uhr** Klangmeditation, Bibliothek Conversationshaus. Klänge in ihrer Gesamtheit wahrnehmen zu lassen und damit Körper, Geist und Seele zu berühren, ist das Ziel der Klangmeditationen von Kirsten Kluin und Stephan Jung. Einlass ab 19.20 Uhr. Zwölf

Euro pro Person. Dauer eine Stunde. Eine Anmeldung erforderlich (bis zwölf Uhr des jeweiligen Konzerttages) unter 04932/5483072 oder kontakt@synaptik.org.

**19.30 Uhr** Besichtigung der Sternwarte, Bgm.Willi-Lührs-Straße. Anmeldung/Infos unter 0176/24928209 zwingend erforderlich. Mund-Nasenschutz nicht vergessen. Eintritt sieben Euro, mit Vortrag.

**9. Juni**

Mo Di Mi Do Fr Sa So

**11 Uhr** De Wattloopers, Info siehe Dienstag, 7. Juni.

**11 Uhr** Watt für Zwerge - Kinderfreundlicher Wattausflug. Treffpunkt Surferbucht Deichübergang Südstraße. Speziell für Familien mit kleinen Kindern. Gemeinsam Willi Wattwurm, Hertha Herzmuschel und Anna Auster besuchen. Dauer eine Stunde. Sechs Euro pro Person. Anmeldung und Information unter 04932/2001.

**11.30 Uhr** „Stout“ - Irish Folk. Kurplatz. Auch um 16 Uhr.

**14 Uhr** geführte Insel Radtour „Classic-Tour“ Reisebüro Adolfsreihe 6. Voranmeldung erforderlich und Fahrrad bitte mitbringen. Pro Person zwölf Euro, ab 12 Jahren. Buchung: [www.norderney-direkt.de](http://www.norderney-direkt.de).

**15.15 Uhr** Vögel im Wattenmeer, Treffpunkt Nord-Ostkurve Surferbucht. Die Tour führt am Deich der Surferbucht entlang bis zur Beobachtungshütte am Südstrandpolder, um zahlreiche Vogelarten bei der Nahrungsaufnahme zu beobachten. Dauer zwei Stunden. Erwachsene zehn Euro, Kinder sieben Euro. Informationen unter 04932/2001.

**19.30 Uhr** Vortrag: Sturmfluten, Inselforschung und Klimawandel, Bademuseum. Nach einer Einführung über die Entstehung der Ostfriesischer Inseln wird anhand historischer Aufnahmen die zerstörerische Kraft von Sturmfluten am Beispiel Norderneys gezeigt. Aber sind die Inseln auf einen weiteren Anstieg des Meeresspiegels vorbereitet? Ab 16 Jahren, Dauer 90 Minuten. Erwachsene zehn Euro, Jugendliche sieben Euro. Informationen zur Veranstaltung unter Telefon 04932-2001

**10. Juni**

Mo Di Mi Do Fr Sa So

**11 Uhr** Fischerhaus-Museum im Argonnerwäldchen. Öffentliche Führung und Erklärung. Erwachsene sechs Euro, Kinder ab sieben Jahren drei Euro.

**11 Uhr** Aquarienführung mit Fütterung - ein Erlebnis für die ganze Familie, WattWelten. Die Unterwasserwelt des Wattenmeeres ge-

**Öffnungszeiten**

**WATTWELTEN**  
Am Hafen 2, täglich 10 bis 17 Uhr, Telefon 04932/2001, [info@wattwelten.de](mailto:info@wattwelten.de)

**TOURISTINFORMATION**  
Am Kurplatz 1, Montag und Dienstag 10 bis 13 Uhr und 15 bis 17 Uhr. Mittwoch, Donnerstag, Freitag 10 bis 13 Uhr, Sonnabend 10 bis 15 Uhr. Sonntag geschlossen. Telefon 04932/891900, [info@norderney.de](mailto:info@norderney.de)

**FAHRKARTENSCHALTER FRISIA**  
Montag bis Sonntag 5.45 bis 18.15 Uhr, Sonntag bis 19.15 Uhr.

**FAHRKARTENSCHALTER DB**  
Montag bis Freitag 9 bis 13 Uhr und 14 bis 16 Uhr.

**BADEHAUS**  
Familien-Thalassobad, 9.30 bis 18 Uhr, Spa 9.30 bis 21.30 Uhr, Am Kurplatz 2, Telefon 04932/891400. [badehaus@norderney.de](mailto:badehaus@norderney.de).

**BADEMUSEUM**  
Dienstag bis Freitag 11 bis 17 Uhr, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr.

**BIBLIOTHEK**  
Am Kurplatz 1, Montag + Dienstag 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Mittwoch + Donnerstag 10 bis 13 Uhr, Freitag 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Sonnabend 10 bis 13 Uhr. Telefon 04932/891296.

**LEUCHTTURM**  
Am Leuchtturm 2, täglich Mittwoch 14 bis 16 Uhr und bei schönem Ausflugsveretter bereits ab 11 Uhr. 252 Stufen sind es bis nach oben. Entlohnt wird man mit einem herrlichen Blick über die Insel, die Nordsee und das Festland.

**ARTGALERIE**  
Adolfsreihe 6, Montag bis Freitag 10.30 bis 17 Uhr, Telefon 04932/9915250, oder Terminabsprache 0151/18328807, [info@artgalerie-norderney.de](mailto:info@artgalerie-norderney.de).

**GALERIE IN DER SCHMIEDE**  
Langestraße 30, Montag bis Freitag 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Sonnabend 9 bis 12 Uhr, Sonderöffnung nach Vereinbarung möglich, Telefon 04932/81932.

**WELTLADEN**  
Im Martin Lutherhaus. Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12 Uhr. Mo. bis Freitag von 10 bis 12.30 und 16 bis 18 Uhr. Mittwochnachmittag geschlossen.

nauer kennenlernen, von Fleisch freudens Blumentieren über Seesterne bis hin zu Schnecken, Krebsen und Fischen. Dauer 45 Minuten. Erwachsene neun Euro, Kinder fünf Euro (Eintritt in die Ausstellung ist im Preis enthalten). Informationen unter 04932/2001.

**11.30 Uhr** „Stout“ - Irish Folk. Kurplatz. Auch um 16 Uhr.

**14.30 Uhr** Watt stadtnah, Watterkundung in der Surferbucht, Deichübergang Südstraße. Auf Spurensuche begeben und das Watt und seine Bewohner entdecken. 90 Minuten, Erwachsene acht Euro, Kinder sechs Euro, Familie 25 Euro. Anmeldung in den Watt Welten oder 04932/2001. [www.tickets.wattwelten.de](http://www.tickets.wattwelten.de).

# 32. Internationales Filmfest Emden-Norderney

Alle Festivalfilme der Insel auf einen Blick

**Das Kino-Programm**

**SONNABEND, 4. JUNI**  
15 Uhr: Biene Maja 3  
18 Uhr: Wolke unterm Dach  
21 Uhr: Downtown Abbey

**SONNTAG, 5. JUNI**  
15 Uhr: Willy und die W.-Kröte  
18 Uhr: Eingeschl. Gesellschaft  
21 Uhr: R. Kurnaz vs. G. W. Bush-

**MONTAG, 6. JUNI**  
22 Uhr: Downtown Abbey II

**MITTWOCHE, 8. JUNI**  
19 Uhr: Wie im echten Leben.  
21.15 Uhr: Schweigend steht der Wald

**DONNERSTAG, 9. JUNI**  
18.15 Uhr: Norderneyer Engel  
21.15 Uhr: Schweigend steht der Wald

**FRIDAY, 10. JUNI**  
18.15 Uhr: Norderneyer Engel  
21.15 Uhr: Schweigend steht der Wald

**Mittwoch, 8. Juni**

**19 Uhr** Kurtheater  
**Wie im echten Leben**  
**21.15 Uhr** Kurtheater  
**Schweigend steht der Wald**

**Donnerstag, 9. Juni**

**18.15 Uhr** Kurtheater  
**Der Norderneyer Engel**  
Verleihung des Integrationspreises an Julia Furer  
**Love will come later**  
**20.45 Uhr** Kurtheater  
**Tuesday Club**

**Freitag, 10. Juni**

**14.30 Uhr** Kurtheater  
**Pünktchen & Anton**  
**16.30 Uhr** Kurtheater  
**Rise Up**  
**19 Uhr** Kurtheater  
**Skin in Flames**  
**19.15 Uhr** Conversationshaus  
**Die Farbe von Liebe & Tod**  
**21.15 Uhr** Kurtheater  
**Ostfriesischer Kurzfilmpreis VGH**  
**21.15 Uhr** Conversationshaus  
**Everybody hates Johann**

**Sonnabend, 11. Juni**

**15 Uhr** Kurtheater  
**Kommissar Gordon & Buffy**  
**16.30 Uhr** Kurtheater  
**Everything will Change**  
**18.45 Uhr** Kurtheater  
**Der Passfälscher**  
**19 Uhr** Conversationshaus  
**Judgement Call**  
**21.15 Uhr** Kurtheater  
**Love in a bottle**  
**21.15 Uhr** Conversationshaus  
**Deus**  
**23.15 Uhr** Kurtheater  
**Rifkin's Festival**

**Sonntag, 12. Juni**

**14.15 Uhr** Kurtheater  
**Alfons Zitterbacke**  
**16.30 Uhr** Kurtheater  
**Die Eiche – Mein Zuhause**  
**19 Uhr** Kurtheater  
**Lingui**  
**21.15 Uhr** Kurtheater  
**Friesland – Fundsachen**

**Montag, 13. Juni**

**18.45 Uhr** Kurtheater  
**Unsere Herzen – Ein Klang**  
**21 Uhr** Kurtheater  
**M. Claude und sein großes Fest**

**Dienstag, 14. Juni**

**18.45 Uhr** Kurtheater  
**The road dance**  
**21 Uhr** Kurtheater  
**Sweet disaster**

**Mittwoch, 15. Juni**

**19 Uhr** Kurtheater  
**Wiederholung Preisträgerfilm oder Publikumsliedling**  
**21.15 Uhr** Kurtheater  
**Wiederholung Preisträgerfilm oder Publikumsliedling**



Wahrscheinlich hatte sich der Dünengast die Aussicht etwas anders vorgestellt als 136 mal 37 Meter Stahl.

Fotos: Noun



Aber auch andere Schwergewichte werden am Strand eingesetzt.

# „Giant 7“ – das Stahl-Monster am Nordstrand



Selbst aus der Ferne wirkt das Multifunktions-Vessel noch imposant.



Dieser gelbe Metalltunnel wird als Nadelöhr genutzt, um das Seekabel zu leiten.



Durch diese hohle Gasse muss es kommen.



In der Mitte erkennt man den Aufnahmebogen für das Kabel.



Auf Rollen geht es dann Richtung Insel.

# Ab sofort gibt es Tickets

Auf dem 32. Internationalen Filmfest Emden-Norderney werden 100 Filme gezeigt

Das Internationale Filmfest Emden-Norderney ist ein unabhängiges Festival für überwiegend europäische Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme. Der Programmschwerpunkt liegt bei nordwesteuropäischen und deutschsprachigen Produktionen.

Mit seinem Programm will das Festival filmkünstlerische Ausdrucksformen präsentieren, das Interesse an der europäischen Filmkultur stärken und insbesondere mit engagierten Beiträgen zu sozialen, gesellschaftlichen, politischen und kulturellen Themen das Verständnis für ein Miteinander auf europäischer, aber auch auf nationaler und regionaler Ebene fördern.

Im Verlauf des Festivals werden insgesamt Preisgelder in Höhe von 55 500 Euro vergeben. Dabei entscheidet bei den Filmwettbewerben das Publikum über die Gewinner. Der Emdener Drehbuchpreis wird durch eine vom Marler Grimme-Institut berufene Fachjury vergeben und ist mit insgesamt 12 000 Euro dotiert. Workshops, Filmgespräche, Talkrunden und Galaveranstaltungen zur Eröffnung und Preisverleihung ergänzen das umfangreiche Programm.



Tickets für die Filme gibt es online und im Conversationshaus.

Foto: Filmfest Emden-Norderney

Speziell auf Norderney werden zwei Preise vergeben. Dem Gewinner des Schreibtisches am Meer winkt ein erholsamer Aufenthalt in dem neuen Konzepthotel Inselloft Norderney: Dieser Sonderpreis besteht aus Ruhe, Meeresrau-

shops, Filmgespräche, Talkrunden und Galaveranstaltungen zur Eröffnung und Preisverleihung ergänzen das umfangreiche Programm. Speziell auf Norderney werden zwei Preise vergeben. Dem Gewinner des Schreibtisches am Meer winkt ein erholsamer Aufenthalt in dem neuen Konzepthotel Inselloft Norderney: Dieser Sonderpreis besteht aus Ruhe, Meeresrau-

schen, Strandspaziergängen und einer einmaligen Arbeitsumgebung. In dieser besonderen Atmosphäre hat man eine Woche Zeit zur Projektentwicklung im Loft des exklusiven und modernen Inselloft Norderney direkt am Strand. Der Preis wird ohne Wettbewerb an einen Gast des Festivals mit einem Film im diesjährigen Programm vergeben.

Mit dem Norderneyer Engel – Integrationspreis der

Insel Norderney – zeichnet das Internationale Filmfest Emden-Norderney einen deutschen Kino- oder Fernsehfilm aus, der sich in herausragender Weise zum Themenbereich Fremdenfeindlichkeit, Ausgrenzung, Rassismus, Intoleranz positioniert und damit ein Zeichen setzt für Integration, Vielfalt und das Zusammenleben von Menschen unterschiedlicher Kulturen oder Religionen. Mit der Aus-



## Bilder für Dich, Freunde und Deine Familie

Jetzt einfach online bestellen:  
[www.bild-skn.jalbum.net/Dein\\_Ostfriesland/](http://www.bild-skn.jalbum.net/Dein_Ostfriesland/)

Landschaften, Inseln und Luftaufnahmen

### auf Fotopapier, Leinwand

oder anderen Materialien wie Alu-Dibond, Hartschaumplatte, Acrylglas, Klebefolie in vielen verschiedenen Größen. Für ein individuelles Angebot kontaktieren Sie uns: bildarchiv@skn.info oder Tel. 04931/925-227

„Dein Ostfriesland“ von Bildredaktion SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG  
Stellmacherstraße 14 | 26506 Norden

zeichnung ist die Präsentation des Filmes im Festivalprogramm verbunden.

Der Norderneyer Engel ist mit insgesamt 5000 Euro dotiert und wird von dem Künstlerhaus Hotel Norderney ausgestattet.

Das komplette Programm

der Filme, die auf Norderney vergeben werden, können der Info-Box unten entnommen werden.

Karten für alle Aufführungen gibt es an der Touristinformation oder online beim Staatsbad unter [www.norderney.de](http://www.norderney.de).



## Spende an „die Helden“

Zu einer Spendenübergabe waren der Stadtbrandmeister der Insel Norderney, Ralf Jürrens, und sein Vertreter Jörg Saathoff am Samstagmittag in die Knyphausenstraße eingeladen. Die Betreiber Berrin Arslan und Bernd Streckmann des neuen Geschäftes „B&B, klein aber fein“ möchten die Arbeit der Feuerwehr unterstützen und übergaben einen Umschlag mit der Aufschrift „Für unsere Helden“ an die Wehrführung. Die Feuerwehr Norderney bedankt sich herzlichst für die Spende von 350 Euro.

Fotos: FF

## Neuer Vorstand

**NORDERNEY** Das Norderneyer Laientheater hat in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung den Posten des ersten Vorsitzenden und darüber hinaus auch den des Kassenwartes neu besetzt. So wurde Heiko Krebs ohne Gegenstimmen zum Vereinsvorsitzenden gewählt sowie Christel Schnakenberg zur Kassenwartin. Darüber hinaus wird Frauke Nuhn den Vorstand als Beisitzerin ergänzen. Jetzt ist der Verein bereit für eine Neuorientierung und berät in Zukunft die Auswahl eines neuen Stückes und wann es zur Aufführung kommt. Seit dem letzten Stück „Tratsch im Treppenhaus“ im Jahr 2019 konnten aufgrund der Corona-Pandemie leider weder Proben noch Aufführungen stattfinden.

## Aktionstag der DGzRS an der Küste

Nach zwei Jahren ist der Tag der Seenotretter wieder „live“

**BREMEN** Nach zwei Jahren mit reinem Online-Programm werden am Tag der Seenotretter 2022, der am 31. Juli von der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) veranstaltet wird, viele DGzRS-Stationen wieder vor Ort ihre Einsatzbereitschaft demonstrieren und alle Menschen willkommen heißen, die den Seenotrettern verbunden sind und sich für ihre spendenfinanzierte Arbeit interessieren. Geplant sind Vorführungen und Übungen in den Häfen und direkt vor den Küsten, Gespräche an den Liegeplätzen der Rettungseinheiten, Informationswagen und -ständen.

Die DGzRS hat als Rettungsdienst eine besondere Verantwortung, um die



Beim Aktionstag wieder „live“ im Einsatz. Foto: Peter Neumann

Wahrnehmung ihrer Aufgabe nicht zu gefährden sowie die Gesundheit ihrer Beschäftigten und Gäste zu schützen. „Auf unseren See-

notrettungskreuzern und -booten werden Verletzte und Erkrankte oder soeben Gerettete – also hochempfindliche Menschen – trans-

portiert. Wir müssen deshalb die Innenräume weiterhin von Besichtigungen ausschließen. Allerdings darf eine begrenzte Anzahl Gäste zeitgleich die Decks der Seenotrettungskreuzer auf festgelegten Rundwegen betreten“, erläutert Nicolaus Stadeler, Geschäftsführer der Seenotretter. „Auf den Seenotrettungsbooten hingegen können Abstände nicht eingehalten werden, daher können wir dort leider keine Gäste an Bord nehmen. Auch Mitfahrten kann es deshalb nicht geben.“

Dennoch erwartet alle Gäste ein abwechslungsreiches Programm, darunter Präsentationen der Rettungstechnik, Mensch-über-Bord-Übungen und Vorführungen der Rettungseinheiten vor den Kü-

ten. Die DGzRS ist überzeugt davon, in diesem Jahr wieder zahlreiche Gäste begrüßen zu können. „Viele Fragen erreichen uns bereits jetzt. Die Menschen möchten uns wieder besuchen, und wir möchten ihnen wieder unmittelbar aus unserer Arbeit berichten. Wir sind sicher, dass es viel Verständnis für die Schutzmaßnahmen geben wird, die wir als Rettungsdienst bis auf Weiteres ergreifen müssen“, sagt Stadeler.

Detailinformationen zum Programm und zu einzelnen teilnehmenden Stationen gibt es in den kommenden Wochen unter [seenotretter.de/tds](http://seenotretter.de/tds). Wer nicht bis zum 31. Juli warten mag, kann die Seenotretter dort auch schon online besuchen und den Film zum Tag der Seenotretter 2021 ansehen.

## BMA ausgelöst

**NORDERNEY** Bereits am vergangenen Donnerstag wurde die Freiwillige Feuerwehr Norderney am Abend zu einem Einsatz gerufen. Ausgelöst hatte den Alarm eine Brandmeldeanlage in einem Thalassohotel in der Bülowallee. Schnell konnten die Kameraden feststellen, dass Wasserdampf in der Küche des Hotels für das Auslösen der Anlage verantwortlich war. Folglich konnte der Einsatz ohne den weiteren Gebrauch von Löschmitteln beendet werden.

# Mit der „Adler Jet“ nach Helgoland

Ab Norddeich und Norderney zu Deutschlands einziger Hochseeinsel

Jörg Valentin

Seit Anfang Mai heißt es am Molenkopf in Norddeich endlich wieder Leinen los für touristische Fahrten in Richtung Helgoland. Zuletzt gab es 2018 die Möglichkeit, sich für wenige Stunden nach Helgoland schippern zu lassen.

Aufgrund der großen Nachfrage bietet die Reederei Norden-Frisia seit Beginn des Monats bis in den Oktober endlich wieder Tagesfahrten zu Deutschlands einziger Hochseeinsel in der Deutschen Bucht an. Die Helgolandfahrten sind ein Angebot der Inseltouristik Norderney in Kooperation mit der Reederei Adler Schiffe. Jeweils von Sonnabend bis Mittwoch geht es bei fast jedem Wetter nach Helgoland und zurück. Dabei setzen die Veranstalter mit dem Katamaran „Adler Jet“ auf einen zuvor auf den Lofoten eingesetzten hochseegängigen Katamaran. Ein mit Jetantrieb ausgestattetes und für die Flachwasserzonen des Wattenmeeres bestens geeignetes Schiff für insgesamt 267 Passagiere. 30 Reisende finden dabei Platz auf dem exklusiven Oberdeck. Insgesamt ist das Schiff gut 41 Meter lang und 11,50 Meter breit. Die Kabine mit den Sitzgelegenheiten für die Passagiere erinnert in ihrer Struktur an einen übergroßen Jumbojet. Bequeme Ledersitze anstatt harter Plastikschalen. Dazwischen übergroße Monitore, die Außenansichten in das Innere übertragen. An alles wurde ge-



Von Anfang Mai bis Oktober fährt der Katamaran „Adler Jet“ für die Reederei Norden-Frisia im Helgolandverkehr.

Foto: Norden-Frisia

dacht. Und wem es im Innern des Schiffes nicht gefällt, der kann auf dem Liegedeck Sonne tanken und sich die See-luft um die Nase wehen lassen. Die Reise von Norderney bis nach Helgoland dauert zwei Stunden, von Norddeich eine halbe Stunde mehr.

## Traumberuf für Kapitäne

Hendrik Lasse und Tom Thomssen arbeiten in einem Traumberuf. Mit dem Joystick dirigieren die beiden Kapitäne den Katamaran „Adler Jet“. Mit Fingerspitzengefühl und jeder Menge nautischer Erfahrung manövrieren die beiden Schiffsführer das Schiff auch bei steifer Brise gekonnt in den Hafen von Norddeich und wieder heraus. Die „Adler Jet“ ist ein schmuckes Boot mit viel, viel Kraft unter der Haube. Bei voller Geschwindigkeit kann

es der Katamaran durchaus schon einmal auf spritzige 30 Knoten in der Spitze bringen, die normale Reisegeschwindigkeit liegt bei etwa 26 bis 27 Knoten und damit etwas geringer. Da werden die Fahrten nach Helgoland zu einem ganz besonderen Urlaubs- und Freizeiterlebnis. Tom Thomssen und Hendrik Lasse werden in dieser Saison die Touren der „Adler Jet“ nach Helgoland steuern. Seemännische Erfahrung haben beide schon genügend gesammelt. Als Küstenkinder kennen sie das Leben mit den Elementen Wasser und Wind von Kindesbeinen an. Und auch den Umbau des Katamarans für die touristischen Fahrten haben sie über den Winter hin begleitet. Gäste an Bord fühlen sich sofort wohl und in sicheren Händen. „Der Trip nach Helgoland soll zu einem Erlebnis

werden und dafür tragen wir die Verantwortung“, äußert sich der gebürtige Jeveraner Tom Thomssen. Dass die Kapitäne ihr Handwerk verstehen, wird nicht nur beim An- und Ablegen von der Pier deutlich.

## Über die Deutsche Bucht

Überhaupt ist auf der Seefahrt nach Helgoland Kurzweil angesagt: Denn mit dem Schiff geht der Kurs entlang der Ostfriesischen Inseln, die wie an einer Perlenkette aufgereiht an Steuerbord liegen, um anschließend auf der Höhe von Wangerooge die Deutsche Bucht zu durchqueren. Dabei ist die Wahrscheinlichkeit hoch, dass man den „Parkplatz“ von riesigen Containerschiffen oder Frachtschiffen kreuzt, die dort auf Reede liegen. Es kann aber auch passieren,

dass man einen Schweinswal bei seiner Jagd nach Fischen beobachten kann.

Die Aufenthaltsdauer auf der Insel Helgoland ist mit vier Stunden angenehm bemessen. Das reicht aus, um sich einen ersten Eindruck von dem faszinierenden Eiland mit all seinen Möglichkeiten zu machen. Obwohl Helgoland so viel mehr zu bieten hat als ein Paradies für zollfreien Einkauf. Ob Meerwasseraquarium oder Düne mit in der Sonne aalenden Kegelrobben oder auch die Brutkolonie der Basstölpel auf der berühmten „Langen Anna“ im Oberland. Attraktionen so weit das Auge reicht. Wegen der außergewöhnlichen Sehenswürdigkeiten Helgolands haben auch Theda (20 Jahre) und Marlene (19) den Ausflug gebucht. Den beiden Bufdis (Bundesfreiwilligendienstleistende)

auf Norderney hatte es besonders die Vogelwelt der Insel angetan. Die brütenden Basstölpel auf der „Langen Anna“ standen deshalb ganz oben auf der Agenda der Sehenswürdigkeiten. „So etwas einmal aus der Nähe zu beobachten ist schon einmalig. Das konnten wir uns nicht entgehen lassen“, erzählt Theda und ihre Kollegin Marlene ergänzt: „Die Natur auf der Insel ist spektakulär und so vielschichtig.“

Auch aus diesem Grunde hat die Reederei die Helgoland-Fahrten wieder ins Programm genommen. „Die Tagesfahrten sind ein weiteres Highlight im Angebot für unsere Urlaubsgäste und auch für Einheimische“, erläutert Rainer Sürken vom Vertrieb der Reederei Norden-Frisia.

Die Ticketbuchung läuft über [www.frisonaut.de](http://www.frisonaut.de) der Reederei Norden-Frisia, der Betrieb des Schiffes wird von der Partnerreederei Adler Schiffe übernommen. Der Reisepreis beträgt pro Person 69,50 Euro. Bei schlechtem Wetter kann es passieren, dass die Fahrten aus Sicherheitsgründen abgesagt werden müssen. Ausschlaggebend ist nicht die Windstärke, sondern eine Kombination von Windstärke, Windrichtung und Wellengang.

Für die Zukunft plant die Reederei weitere Ausflugsfahrten mit dem Katamaran. So soll im Sommer das Angebot mit Abendfahrten in See zu den Off Shore-Windparks vor der Küste erweitert werden. Genaue Termine stehen allerdings noch nicht fest.

## Stellenmarkt



terre des hommes  
Hilfe für Kinder in Not

### Das bisschen Haushalt ...

terre des hommes kämpft für einen wirksamen Schutz von Hausmädchen vor der Ausbeutung als Kindersklaven.

[www.tdh.de/hausangestellte](http://www.tdh.de/hausangestellte)

Wir suchen Sie!

SKN ist eine Unternehmensgruppe im Verlagswesen mit den Tageszeitungen „Ostfriesischer Kurier“ und „Norderneyer Badezeitung“, das Ostfriesland-Magazin, sowie Anzeigenservice und Buchverlag.

Im Bereich Druckdienstleistungen ist das Unternehmen mit Print und Printservice bundesweit tätig.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir:

**Mitarbeiter**  
(m/w/d)

zu sofort für die Zustellung der Tageszeitungen auf Norderney.

Bewerbungen können schriftlich, telefonisch sowie per E-Mail an die unten genannte Adresse eingereicht werden.

**SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG**  
Stellmacherstraße 14, 26506 Norden  
Telefon (0 49 31) 925-555, E-Mail: [bewerbung@skn.info](mailto:bewerbung@skn.info)

## Geschäftsanzeigen

Kleine Leckereien,  
täglich frische Antipasti,  
Gebäck, Öle und Balsamico  
und vieles mehr - kommen Sie  
einfach mal rein.



klein aber Fein

Knyphausenstraße 4  
26548 Norderney  
Öffnungszeiten:  
Mi. – Sa. 10.00 – 13.00 Uhr  
15.00 – 17.30 Uhr  
So. 11.00 – 16.30 Uhr  
oder wie es so kommt  
Mo. u. Di. geschlossen

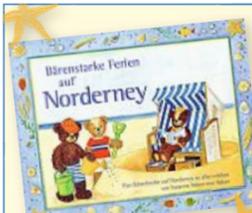
Werden auch Sie zum Helfer.

Spendenkonto  
IBAN DE12 5206 0410 0004 8888 80  
BIC GENODEF1EK1

German Doctors e.V.  
Löbestr. 1a | 53173 Bonn  
[info@german-doctors.de](mailto:info@german-doctors.de)  
[www.german-doctors.de](http://www.german-doctors.de)



Wir kaufen  
**Wohnmobile**  
+ **Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)



**Bärenstarke Ferien auf Norderney** 7,80 €

Was Bärenkinder auf Norderney so alles erleben  
Kommt mit und begleitet die Bärenkinder Toni, Finchen, Charly, Felix und Nele während ihres Urlaubes auf ihrer Lieblingsinsel Norderney und schaut, was sie dort Bärenstarkes erleben werden.

Erhältlich in der Verlags-Geschäftsstelle Norderney  
Norderney · Bülowallee 2 (HS2-Passage) · Tel. (0 49 32) 9 91 96 80  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-16.30 Uhr

## Veranstaltungen

**GARTENFEST**  
Samstag, 18. Juni 2022  
ab 14 Uhr

Gaswerksgelände  
Eingang:  
Karl-Rieger-Weg

75

Flohmarkt für Kinder von Kindern  
Live Musik ab 19 Uhr

Kinderschminken  
Tombola  
Verlosung ab 18 Uhr

Markttreiben auf dem Jakob-Onnen Platz

Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt

**SCHÜTZT DIE ARKTIS!**  
[www.greenpeace.de/arktis](http://www.greenpeace.de/arktis) GREENPEACE

**JETZT IM HANDEL**  
oder direkt bei SKN

**JUNI**  
**2022**

